

# 目 录

## 【汉学义理】

- 又一种“反欧洲中心的欧洲中心论”？——《欧洲形成中的亚洲》总译序 / 周 宁 …… 1  
近代中国的文化困境——哈佛学派的“民族主义”研究 / 张 萍 …… 40

## 【汉学史探】

- 耶稣会士的中国史与纪年著作及其所参考的中国文献 / [比利时] 钟鸣旦 …… 55  
19 世纪上半叶德语区之语言文学史著述中的中国文学 / [奥地利] 雷乔治 …… 103

## 【汉学视阈】

- 关于密教的定义、历史建构和象征意义的诠释与争论——对晚近西方密教研究中  
几篇重要论文的评述 / 沈卫荣 …… 115  
中国摩尼教遗存的刊布与研究 / [美国] 马小鹤 …… 136

## 【汉学新论】

- 中国先秦时期的丧葬礼俗——《礼记》和《仪礼》的部分记述 / [意大利] 李集雅 …… 161  
美：古老的中国经验 / [塞尔维亚] 拉多萨夫·普西奇 …… 173  
对中国的礼文化及其典籍翻译的思考 / [罗马尼亚] 白罗米 …… 177

【经典诠释】

再访孔子：古文本，新言说（续）——法兰西学院授课讲义（2010—2011）/[法国]程艾蓝 183

【文学对话】

略说朝鲜时代女性诗文的特点 / 张伯伟 ..... 195

中国文学中的俄狄浦斯情结 / [以色列]夏维明 ..... 209

## CONTENTS

### PRINCIPLES OF SINOLOGY

- Another “Anti-Eurocentric Theory that is Eurocentric” ?  
—Preface to the Translation of *Asia in the Making of Europe*……ZHOU Ning ..... 1
- Cultural Predicament of Modern China:  
Study on the “Nationalism” of the Harvard School……ZHANG Ping ..... 40

### EXPLORATIONS IN THE HISTORY OF SINOLOGY

- Jesuit Accounts of Chinese History and Chronology and  
Their Chinese Sources .....Nicolas STANDAERT(Belgium) ..... 55
- Chinese Literature in General Histories of Language and Literature Published in German  
in the First Half of the 19th Century .....Georg LEHNER(Austria) ..... 103

### HORIZONS OF SINOLOGY

- The Interpretations and Debates upon the Definition, the Historical Construction, and the  
Symbolic Meanings of Esoteric Buddhism: Reviews on Several Important Articles  
in Recent Studies of Esoteric Buddhism……SHEN Weirong ..... 115
- The Publications and Studies of Manichaeian Relics in China……MA Xiaohe (USA) ..... 136

### NEW IDEAS IN SINOLOGY

- Mortuary Practices in Ancient China: Some Records from the *Liji* and the *Yili*  
……Tiziana LIPPIELLO (Italy) ..... 161
- Beauty: Old Chinese Experience……Radosav PUŠIĆ (Serbia) ..... 173
- Reflections on the Chinese Culture of *Li* and the Translation of Its Texts……Luminita  
BALAN (Romania) ..... 177

### INTERPRETING THE CLASSICS

- Revisiting Confucius: Ancient Texts, New Interpretation — Lecture Notes at Collège de France (2010–2011)·····Anne CHENG (France) ..... 183

### DIALOGUES ON LITERATURE

- Brief Discussion on Features of Korean Female Poetry and Essay in Chosŏn Dynasty·····ZHANG Bowei ..... 195
- The Oedipus Complex in Chinese Literature·····Meir SHAHAR (Israel) ..... 209